

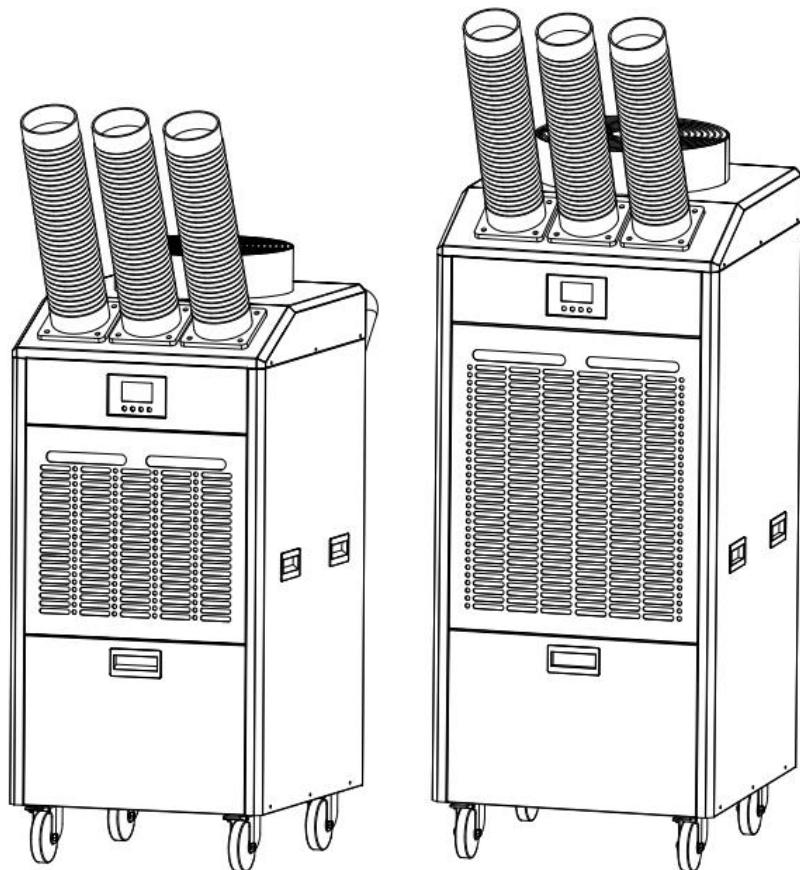
Spot-Klimagerät

Nur Kühlung

VH-AC24 (AC220-240V / 50Hz)

VH-AC36 (AC220-240V / 50Hz)

BEDIENUNGSANLEITUNG



INHALTSVERZEICHNIS

1 Zu Ihrer Sicherheit.....	2
2 Produktspezifikationen.....	4
3 Teile.....	5
① Das Bedienfeld.....	5
② Bedienfeld und Anweisungen.....	6
③ Funktionsbeschreibung.....	6
④ Steuergerät, Anschlussklemme, Temperatursensor.....	7
4 Einrichtung.....	8
① Aufstellen des Geräts.....	8
② Anschließen des Kaltluftschlauchs.....	8
③ Anschluss an die Stromversorgung.....	10
④ Testbetrieb.....	10
5 Verwendung.....	11
① Einstellen der Luftstromrichtung.....	11
② Der Kondenswassertank.....	11
6 Sicherheitseinrichtungen.....	12
7 Wartung und Lagerung.....	12
① Reinigung des Filters.....	12
② Äußere Wartung.....	12
③ Vor der Lagerung des Geräts.....	13
8 Sicherheitsinspektionen.....	13
9 Fehlerbehebung.....	14
10 Kundendienst.....	15

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung außerdem an einem Ort auf, an dem sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Hinweis:


Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit Gasen oder Dämpfen, die Salzsäure, Schwefelsäure oder andere korrosive Substanzen enthalten.

1 Zu Ihrer Sicherheit!


Bitte nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bevor Sie den Inhalt dieses Abschnitts sorgfältig gelesen und verstanden haben. Die in diesem Abschnitt behandelten Punkte dienen dazu, die sichere Verwendung des Geräts zu gewährleisten und Schäden oder Verletzungen bei Ihnen und anderen im Voraus zu verhindern. Um die Schwere möglicher Schäden und Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung zu verdeutlichen, werden die Punkte in diesem Abschnitt in zwei Kategorien unterteilt: **Warnung** und **Vorsicht**. Da jedoch auch die unter **Vorsicht** beschriebenen Handlungen schwere Schäden verursachen können, befolgen Sie bitte alle Anweisungen in diesem Abschnitt sorgfältig, unabhängig von der Kategorie.

 **Warnung: Unsachgemäße Verwendung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.**


● Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen


 Vorsicht	
Verwenden Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. **Unsachgemäße Verwendung kann Stromschlag, Kurzschluss, Wasseraustritt und andere Unfälle verursachen.	Verwenden Sie das Gerät nicht auf Schiffen oder in Fahrzeugen. **Die Verwendung auf Schiffen oder in Fahrzeugen kann zu Wasseraustritt und Kurzschluss führen.

● Tragen / Bewegen des Geräts


 Vorsicht	
Achten Sie beim Tragen oder Bewegen des Geräts stets auf ein gutes Gleichgewicht und passen Sie Ihre Bewegungen jederzeit an Form und Gewicht des Geräts an. **Wenn das Gerät herunterfällt, besteht Verletzungsgefahr sowie das Risiko weiterer Unfälle.	Beim Ein- und Ausladen des Geräts in bzw. aus einem Fahrzeug sollten mindestens zwei Personen beteiligt sein, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten. **Wenn das Gerät herunterfällt, besteht Verletzungsgefahr sowie die Gefahr von Schäden am Gerät.

● Testen und Betrieb des Geräts

 Warnung	
Berühren Sie den Stecker, den Schalter oder die elektrischen Leitungen nicht mit nassen Händen. **Dies kann zu Stromschlag und Verletzungen führen.	Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Öl aus. **Wasser oder Öl können Kurzschluss, Stromschlag und andere Unfälle verursachen.
Erden Sie das Gerät ordnungsgemäß und verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (separat erhältlich). **Wenn das Gerät beschädigt ist oder ein Kurzschluss vorliegt, besteht Stromschlaggefahr.	Verwenden Sie eine geeignete Steckdose für das Gerät. Schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Steckdose an. **Wenn andere Geräte gleichzeitig an dieselbe Steckdose angeschlossen sind, kann die Steckdose überhitzen und einen Brand verursachen.

 Warnung	
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kerosin, Benzin, Verdüner, Ether, Farben oder anderen brennbaren bzw. explosiven Stoffen.	Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Staub, Gas oder Dampf, die Aluminium, Magnesium, Titan oder andere brennbare Stoffe enthalten.

**Dies kann zu Brand oder Explosion führen.	**Dies kann zu Brand oder Explosion führen.
--	--

 Vorsicht	
<p>Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie sofort den Netzstecker und geben Sie das Gerät zur Wartung oder Reparatur ab.</p> <p>**Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr durch Kurzschluss.</p>	<p>Setzen Sie Ihren Körper nicht über längere Zeit der kalten Luft des Geräts aus.</p> <p>**Längere Einwirkung kann Ihrer Gesundheit schaden.</p> <p>Verwenden Sie die Schwenkfunktion oder richten Sie den Luftschlauch so aus, dass er nicht direkt auf Sie zeigt.</p>
<p>Verwenden Sie das Gerät nicht an vibrierenden oder instabilen Orten oder auf schrägen Flächen.</p> <p>**Das Gerät kann sich unerwartet bewegen oder umfallen und dadurch Unfälle und Verletzungen verursachen.</p> <p>**Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche.</p>	<p>Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Wasser ausgesetzt ist.</p> <p>**Kontakt mit Wasser kann die Isolierung beschädigen und Stromschlag, Kurzschluss, Brand sowie andere Unfälle und Verletzungen verursachen.</p>
<p>Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit elektrisch leitfähigem Staub aus Eisen, Kohlenstoff, Guss, Aluminium usw.</p> <p>**Stromschlag oder Brand durch Kurzschluss können auftreten.</p>	<p>Wenn Sie das Gerät in einer sehr staubigen Umgebung verwenden, reinigen Sie das Innere des Geräts regelmäßig.</p> <p>**Stromschlag oder Brand durch Kurzschluss können auftreten.</p>
<p>Von Feuer fernhalten.</p> <p>**Das Gerät kann sich verformen und dadurch Kurzschluss und möglicherweise Brand verursachen.</p>	<p>Stecken Sie keine Hände oder Finger in die Luftaustrittsöffnung.</p> <p>**Es besteht Verletzungsgefahr.</p>
<p>Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder der Stecker locker in der Steckdose sitzt.</p> <p>**Stromschlag oder Brand durch Kurzschluss können auftreten.</p>	<p>Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass es den angegebenen Anforderungen entspricht.</p> <p>**Es besteht die Gefahr, dass das Kabel überhitzt und Feuer fängt.</p>
<p>Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht verschmutzt wird oder während des Anschlusses mit Metallgegenständen in Berührung kommt.</p> <p>**Es besteht Gefahr von Stromschlag, Kurzschluss und Brand.</p>	<p>Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Stromkabel.</p> <p>**Wenn das Kabel beschädigt wird, besteht Stromschlag- und Brandgefahr.</p>
<p>Verwenden Sie das Verlängerungskabel nicht, wenn es aufgerollt oder gebündelt ist.</p> <p>**Es besteht die Gefahr, dass das Kabel überhitzt und Feuer fängt.</p> <p>**Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungskabel vor der Verwendung vollständig ausgerollt ist.</p>	<p>Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Betriebsbedingungen.</p> <p>**Da die Gefahr von Stromschlag, Kurzschluss und Fehlfunktion besteht, verwenden Sie das Gerät bitte nur innerhalb des zulässigen Bereichs: 18° (50 % Luftfeuchtigkeit) ~ 45° (40 % Luftfeuchtigkeit).</p>
<p>Beschädigen, bearbeiten, biegen, ziehen, verdrehen oder bündeln Sie das Kabel nicht übermäßig.</p> <p>**Wenn das Kabel beschädigt wird, besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.</p>	<p>Verwenden Sie nur Strom innerhalb des zulässigen Bereichs: 198V - 244V.</p> <p>**Es besteht Gefahr von Stromschlag und Kurzschluss.</p>
<p>Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.</p> <p>**Es besteht Gefahr von Verbrennungen und anderen Verletzungen, Stromschlag, Brand durch Kurzschluss usw.</p>	<p>Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit viel Schneidöl oder Mineralöl.</p> <p>**Diese können dazu führen, dass sich die aus Kunstharz gefertigten Teile des Geräts verschlechtern, was zu Unfällen und Verletzungen führen kann.</p>
<p>Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker.</p> <p>**Es besteht Gefahr von Stromschlag, Kurzschluss und Brand.</p>	<p>Arretieren Sie die Rollen mit den Rollenbremsen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.</p> <p>**Das Gerät kann sich unerwartet bewegen und Unfälle sowie Verletzungen verursachen.</p>

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit Staub, der für den menschlichen Körper schädlich ist.
****Wenn schädlicher Staub am Gerät haften bleibt, besteht die Gefahr, dass dieser während des Betriebs des Geräts verteilt wird.**

 **Vorsicht**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Lagerung vom Stromnetz getrennt ist.
****Es besteht Verletzungs- und Stromschlaggefahr.**

● **Wartung**

 **Vorsicht**

Demontage, Reparatur und Zusammenbau dürfen nur von autorisierten Reparaturfachkräften oder Technikern durchgeführt werden.
****Unsachgemäße oder mangelhafte Handhabung kann zu Brand, Fehlfunktionen und Verletzungen führen.**

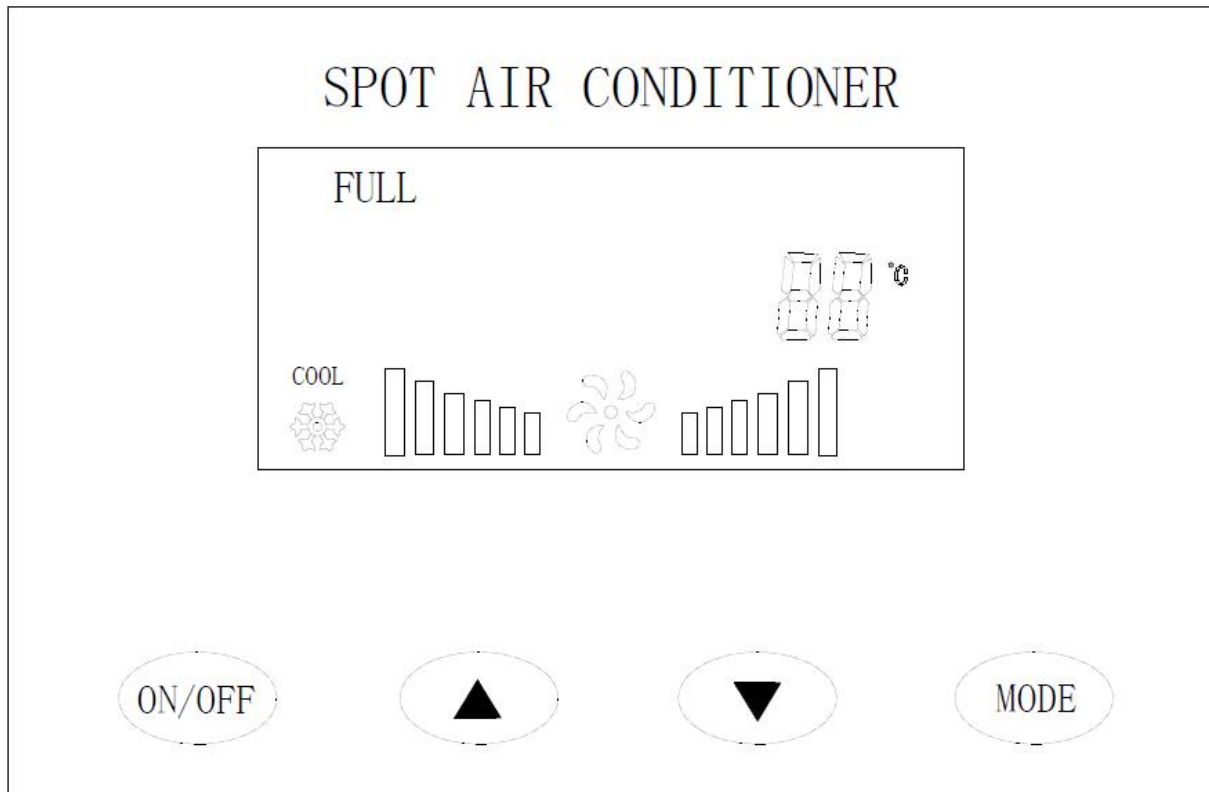
Alle Wartungsarbeiten müssen durchgeführt werden, während das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
****Es besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr.**



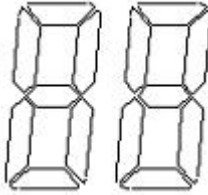
2 Produktspezifikationen

Modellnummer	VH-AC24	VH-AC36
Spannung	AC220-240V/ 50Hz	AC220-240V/50Hz
Kühlleistung	25000BTU/H	36000BTU/H
Luftvolumen	900m3/h	1200 m3/h
Leistung	3000W	4200W
Nennstrom	13.6A	19A
Geräuschpegel	50-55db	60-65db
Abmessungen (mm)	550×620×1250	600*620*1465
Nutzbare Fläche	80-180 m ²	200-300 m ²
Kaltluftschlauch	3	3
Gewicht	95KG	130KG
Betriebstemperatur	18-45°C	
Kältemittel	R32	
Bemerkungen	Die oben angegebene Kühlleistung, Leistungsaufnahme und Stromaufnahme basieren auf Prüfwerten bei einer Betriebstemperatur von 35 °C.	

3 Teile

1. Das Bedienfeld



Anzeigesymbole	Beschreibung
Kühlsymbol 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dieses Symbol leuchtet dauerhaft, wenn der Kompressor arbeitet. 2. Dieses Symbol blinkt, wenn der Kompressor nicht arbeitet. 3. Dieses Symbol wird nicht angezeigt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
Lüftergeschwindigkeitssymbol 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eingeschaltet: Hohe Lüftergeschwindigkeit wird schnell angezeigt, niedrige Lüftergeschwindigkeit langsam. 2. Ausgeschaltet: Daueranzeige.
Digitalanzeige 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dieses Symbol wird dauerhaft angezeigt, um den eingestellten Temperaturwert darzustellen, und das Wort „setting“ wird oberhalb dieses Symbols angezeigt. 2. Dieses Symbol blinkt während der Temperatureinstellung und bleibt nach der Einstellung nach 10 Sekunden dauerhaft angezeigt. 3. Dieses Symbol wird nicht angezeigt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. 4. Dieses Symbol kann außerdem über die Tastenkombination die aktuelle Umgebungstemperatur und die Spulentemperatur anzeigen. Drücken Sie die MODE-Taste, um den Modus zu verlassen.
Wassertank-voll-Symbol FULL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Normalzustand: Dieses Symbol wird nicht angezeigt. 2. Wenn der Wassertank voll ist oder nicht korrekt eingesetzt wurde, blinkt dieses Symbol. 3. Nachdem der Wassertank entleert und wieder korrekt eingesetzt wurde, verschwindet dieses Symbol und das Gerät startet neu.

2. Bedienfeld und Anweisungen:

Taste	Funktion der Tasten
1. Funktion einzelner Tasten:	
ON/OFF	Wechsel zwischen Ein- und Ausschalten bei jedem Tastendruck.
▲	Anpassung verschiedener Werte in unterschiedlichen Betriebszuständen: 1. Erhöhen des eingestellten Temperaturwerts (Bereich 10°–45°); 2. Erhöhen der Lüftergeschwindigkeit.
▼	Anpassung verschiedener Werte in unterschiedlichen Betriebszuständen: 1. Verringern des eingestellten Temperaturwerts (Bereich 10°–45°); 2. Verringern der Lüftergeschwindigkeit.
MODE	Drücken Sie diese Taste kurz, um zwischen folgenden Modi zu wechseln: Temperatureinstellung → Lüftergeschwindigkeit einstellen → Timer Ein/Aus einstellen → Beenden.
2. Funktion von Tastenkombinationen	
▼+MODE	Anzeige der aktuellen Umgebungstemperatur (Drücken Sie diese beiden Tasten gleichzeitig für 3 Sekunden.) Drücken Sie die MODE-Taste, um den Modus zu verlassen.
▲+MODE	Anzeige der Spulentemperatur (Drücken Sie diese beiden Tasten gleichzeitig für 3 Sekunden.) Drücken Sie die MODE-Taste, um den Modus zu verlassen.

3. Funktionsbeschreibung:

Temperaturregelung:

Bitte drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um die Temperatur einzustellen. Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht, stoppt es automatisch den Betrieb;

Schutzfunktion:

- ① Nachdem der Kompressor gestoppt wurde, benötigt er 3 Minuten zum Neustart;
- ② Wenn der Wassertank voll ist oder nicht korrekt eingesetzt wurde, stoppt das Gerät den Betrieb.

Zusätzliche Funktion:

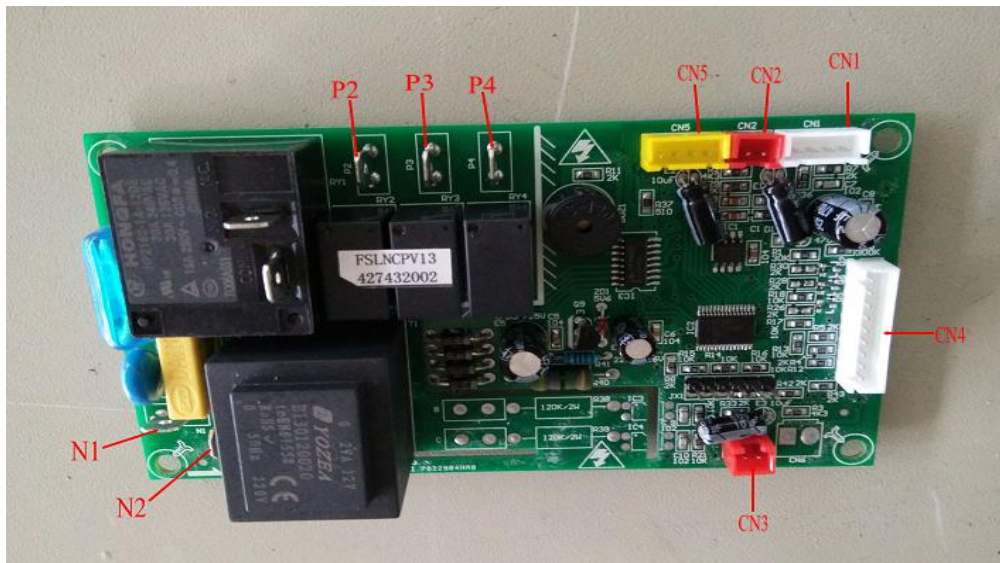
Stromausfall-Speicherfunktion: Bei einem Stromausfall können alle Einstellungen wiederhergestellt werden.

Fehlercodetabelle:

Fehlercode	Fehlerursache	Zugehöriger Inhalt
E1	Fehler des Spulentempersensors	Überprüfen Sie die Sensorverkabelung. Ersetzen Sie den Sensor durch einen neuen.
E3	Fehler des Umgebungstemperaturesensors	Überprüfen Sie die Sensorverkabelung. Ersetzen Sie den Sensor durch einen neuen. Die Umgebungstemperatur ist für den Test zu hoch. Bitte senken Sie die Umgebungstemperatur.
E4	Systemfehler	Wenn nach 20 Minuten kein Temperaturabfall des Kompressors erkannt wird, müssen Kompressor und Kältemittelgas überprüft werden.

4. Steuergerät, Anschlussklemme, Temperatursensor:

Anschlussklemmenbeschreibung:



Kennzeichnung	Spezifikationsmodell	Beschreibung
N1,N2	T6.3 Einzelanschluss	AC-Stromversorgung Nullleiter Ein-/Ausgangsanschluss.
Relay COM	T6.3 Einzelanschluss	AC-Stromversorgung Phasenleiter-Eingang.
Relay N.O	T6.3 Einzelanschluss	Kompressor-Ausgangsanschluss.
P4	T6.3 Einzelanschluss	Vierwegeventil-Ausgangsanschluss.
P3	T6.3 Einzelanschluss	Ausgangsanschluss für Hochgeschwindigkeitslüfter.
P2	T6.3 Einzelanschluss	Ausgangsanschluss für Niedriggeschwindigkeitslüfter.
CN1	B4B-XH Weißer Anschluss	Eingangsanschluss des Temperatursensors.
CN2	Roter Anschluss	Eingangsanschluss des Erkennungssystemsensors.
CN3	Roter Anschluss	Eingangsanschluss des Abtausensors.
CN4	B9B-XH Weißer Anschluss	Anschluss von der Hauptplatine zum Displaypanel.
CN5	Gelber Anschluss	Eingangsanschluss des Wasserstandssensors.

4 Einrichtung

Wichtig: Um die Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie zuerst Abschnitt eins „1 Zu Ihrer Sicherheit!“

1. Aufstellen des Geräts

Stellen Sie sicher, dass das Gerät so aufgestellt wird, dass weder der Frontfilter, noch der Kaltluftschlauch oder der Heißluft-Abluftschlauch blockiert werden.

Es gibt nur einen Lufteinlass an der Vorderseite und die einzigen Luftauslässe befinden sich oben. Daher kann das Gerät mit den anderen Seiten direkt an einer Wand, in einer Ecke oder in einem anderen engen Raum aufgestellt werden.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Salzsäure, Schwefelsäure oder andere korrosive Gase oder Dämpfe vorhanden sind.

****Es besteht die Gefahr von Gasleckagen oder einer Verschlechterung der Leistung.**

2. Anschließen des Kaltluftschlauchs

(1) Anbringen des Schlauchbogens

I. Setzen Sie den Schlauchbogen in die Schlauchbogenhalterung ein, indem Sie die Befestigungskerbe an der schwarzen Markierung auf der Innenseite der Halterung ausrichten.

II. Nachdem Sie den Schlauchbogen in die Halterung eingesetzt haben, befestigen Sie ihn durch Drehen nach links oder rechts, damit er sich nicht löst.

(2) Anbringen des Kaltluftschlauchs

① Setzen Sie den Kaltluftschlauch in den Schlauchbogen ein, indem Sie den Befestigungsstift am Schlauch mit der Befestigungskerbe im Schlauchbogen ausrichten, und drehen Sie ihn anschließend nach rechts.

② Richten Sie den Schlauch in die gewünschte Luftstromrichtung aus und halten Sie dabei den Schlauchbogen mit der anderen Hand fest.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Schlauchbogen korrekt in die Halterung eingesetzt ist. Wenn der Schlauchbogen nicht gleichmäßig befestigt ist, bringen Sie ihn erneut korrekt an.

(3) Entfernen des Schlauchbogens

1. Entfernen Sie den Kaltluftschlauch vom Schlauchbogen.
2. Drehen Sie den Schlauchbogen, bis die Befestigungskerbe mit der Einsetzmarkierung ausgerichtet ist.
3. Entfernen Sie den Schlauchbogen, indem Sie ihn gerade nach oben aus der Halterung herausziehen.

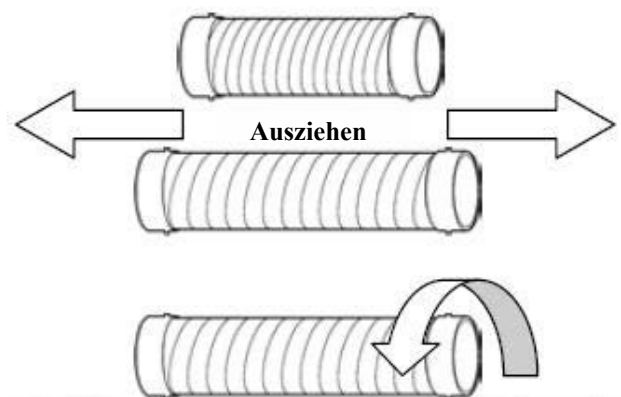
Anpassen der Festigkeit des Kaltluftschlauchs

● Wenn der Kaltluftschlauch zu locker ist, hängt er nach unten und hält die gewünschte Richtung des Kaltluftstroms nicht aufrecht.

Falls dies der Fall ist, ziehen Sie den Schlauch wie folgt fest.

① Greifen Sie beide Enden des Schlauchs und ziehen Sie ihn auseinander, bis er vollständig ausgezogen ist.

② Ziehen Sie den Schlauch fester, indem Sie das rechte Ende des Schlauchs ein- oder zweimal drehen, während Sie das linke Ende mit der anderen Hand festhalten. Danach sollte der Schlauch jede gewünschte Form beibehalten.



Mit der linken Hand festhalten und mit der rechten Hand zum Körper hin drehen

Hinweis:

- ① Falls etwas in die Abluftöffnung fällt, verwenden Sie keinen Stock oder ähnliche Gegenstände, um es herauszuholen. Sie könnten interne Teile beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.
- ② Blockieren Sie die Abluftöffnung in keiner Weise. Dies beeinträchtigt die Funktion des Geräts und kann Fehlfunktionen verursachen.

(Optional) Verlängerung des Kaltluftschlauchs

Die Verlängerung des Kaltluftschlauchs (Ø 125 mm, Länge 5 m) kann verwendet werden, wenn das Gerät nicht nahe am gewünschten Einsatzort aufgestellt werden kann.

• Zuschneiden der Kaltluftschlauchverlängerung

Schneiden Sie die Kaltluftschlauchverlängerung entsprechend der gewünschten Länge wie folgt zu.

- ① Machen Sie mit einem flachen Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug ein Loch an der Stelle der Schlauchverlängerung, an der Sie schneiden möchten.
- ② Schneiden Sie die Schlauchverlängerung mit einer Schere oder einem Seitenschneider rundherum durch.



Abschneiden

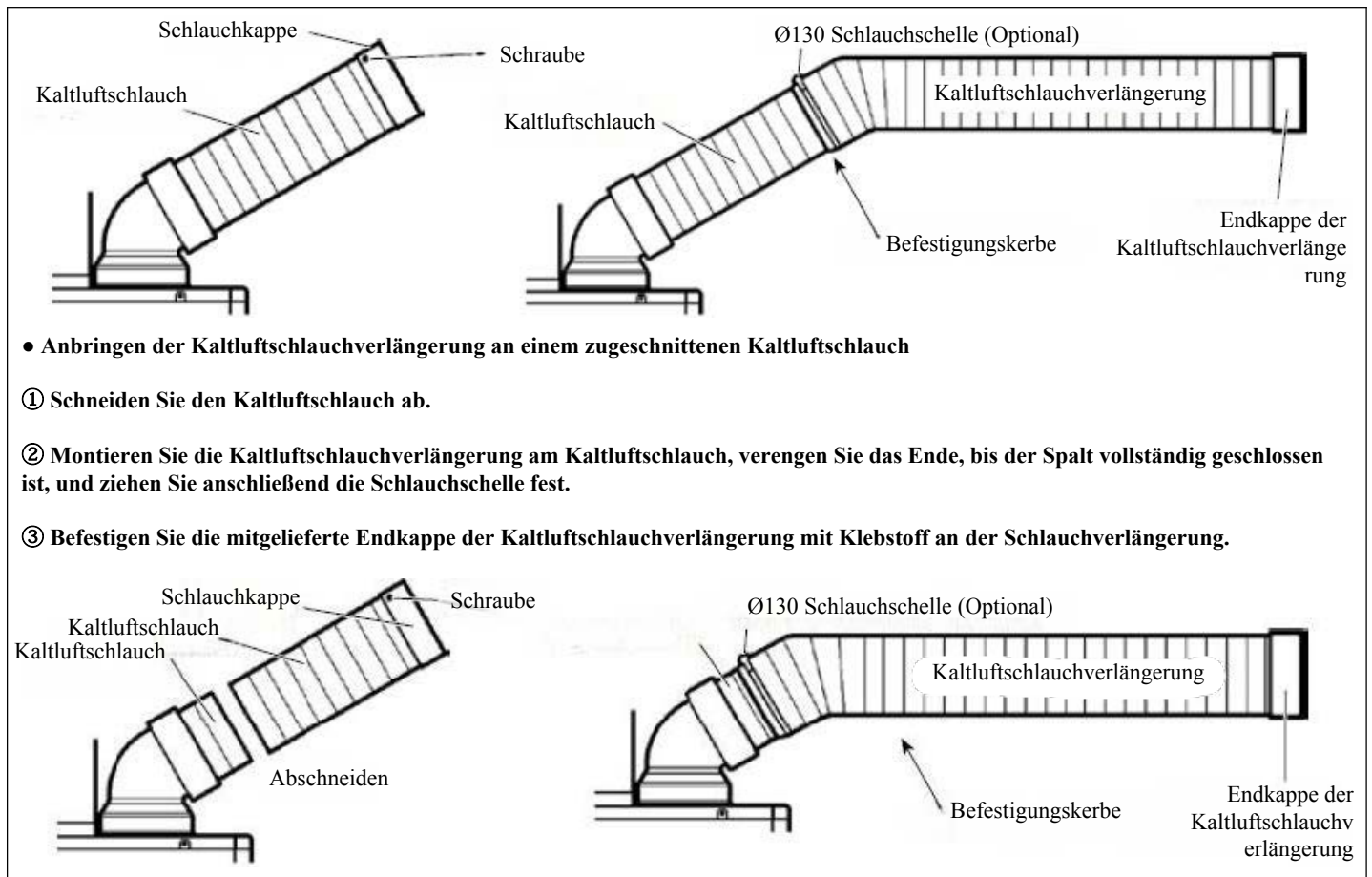
• Ändern des Durchmessers

Sie können den Durchmesser des Kaltluftschlauchs verringern, indem Sie ihn nach links drehen, wodurch sich die Luftstromgeschwindigkeit erhöht.

Hinweis: Achten Sie darauf, die Schlauchverlängerung nicht zu stark zu verengen. Dies kann zu Leistungsverlust und Fehlfunktionen führen.

• Anbringen der Kaltluftschlauchverlängerung am Kaltluftschlauch

- ① Lösen Sie die Schrauben an der Schlauchkappe und entfernen Sie anschließend die Schlauchkappe vom Kaltluftschlauch.
- ② Montieren Sie die Kaltluftschlauchverlängerung am Kaltluftschlauch, verengen Sie das Ende, bis der Spalt vollständig geschlossen ist, und ziehen Sie anschließend die Schlauchschelle fest.
- ③ Befestigen Sie die mitgelieferte Endkappe der Kaltluftschlauchverlängerung mit Klebstoff an der Schlauchverlängerung.



• Anbringen der Kaltluftschlauchverlängerung an einem zugeschnittenen Kaltluftschlauch

- ① Schneiden Sie den Kaltluftschlauch ab.
- ② Montieren Sie die Kaltluftschlauchverlängerung am Kaltluftschlauch, verengen Sie das Ende, bis der Spalt vollständig geschlossen ist, und ziehen Sie anschließend die Schlauchschelle fest.
- ③ Befestigen Sie die mitgelieferte Endkappe der Kaltluftschlauchverlängerung mit Klebstoff an der Schlauchverlängerung.

Hinweis: Verwenden Sie die Schwenkfunktion nicht, wenn die Schlauchverlängerung angebracht ist.
****Dies beschädigt die Schwenkvorrichtung.**

3. Anschluss an die Stromversorgung

Hinweis: Schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Stromquelle an, an die auch das Gerät angeschlossen ist.

- (1) Elektrische Verkabelung
Stellen Sie sicher, dass keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Stromquelle wie das Gerät angeschlossen sind.
- (2) Der Schutzschalter
Verwenden Sie für jedes Modell einen geeigneten Schutzschalter.
- (3) Anschluss des Geräts an die Stromversorgung
Stecken Sie den Netzstecker in die Stromversorgung.

4. Testbetrieb

Schalten Sie den Netzschalter, den Luftstrom-Einstellschalter und den Schwenkschalter ein, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert.

- ① Die Funktionen aller Schalter werden im nächsten Abschnitt „Bedienung“ näher erläutert.
- ② Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, lesen Sie bitte Seite 14 „Fehlerbehebung“ für weitere Hinweise.

5 Verwendung

Wichtig: Um die Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie zuerst Abschnitt eins „1 Zu Ihrer Sicherheit!“.

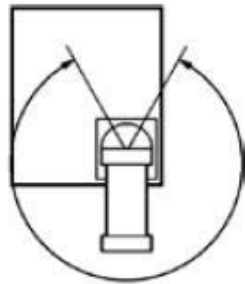
1. Einstellen der Luftstromrichtung

Der Kaltluftschlauch kann eingestellt werden. Richten Sie ihn daher zuerst in die gewünschte Richtung aus, bevor Sie das Gerät betreiben.

Horizontale Einstellung

Der Kaltluftschlauch kann um etwa 300 Grad gedreht werden.

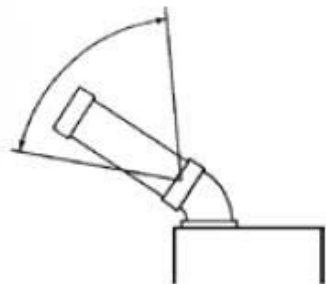
Kann um ca. 300°
gedreht werden



Vertikale Einstellung

Der Kaltluftschlauch ist flexibel und kann innerhalb seines möglichen Bereichs beliebig gebogen werden.

Möglicher vertikaler
Einstellbereich



Hinweis

① Biegen Sie den Kaltluftschlauch vorsichtig, während Sie den Schlauchbogen mit der anderen Hand festhalten.

**Der Schlauch kann beschädigt werden, wenn er mit Gewalt zu stark gebogen wird.

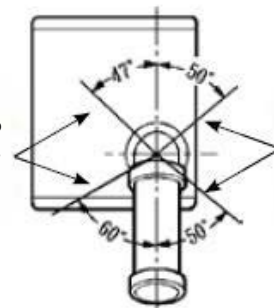
② Falls etwas in die Abluftöffnung fällt, verwenden Sie keinen Stock oder ähnliche Gegenstände, um es herauszuholen.

**Sie könnten interne Teile beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.

③ Wenn der Befestigungsstift des Schlauchs und die Befestigungskerbe der Luftöffnung ausgerichtet sind, kann sich der Schlauch lösen.

Verwenden Sie den Kaltluftschlauch daher nur innerhalb des angegebenen Bereichs.

Nicht innerhalb
dieses Bereichs
verwenden



Nicht innerhalb
dieses Bereichs
verwenden

2. Der Kondenswassertank

(1) Der Wassertank sammelt das Kondenswasser

Ein Teil des Kondenswassers, das sich im oberen kalten Bereich des Wärmetauschers an der Vorderseite des Geräts bildet, verdampft auf dem Weg nach unten zum Wassertank, wenn es durch den warmen unteren Bereich strömt. In bestimmten Umgebungen verdampft fast das gesamte Wasser, sodass kein Wasser im Wassertank verbleibt. Dies bedeutet nicht, dass das Gerät nicht funktioniert.

Hinweis:

① Die Menge an Kondenswasser, die sich im Wassertank sammelt, hängt von der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Umgebung, in der das Gerät verwendet wird, sowie vom Verschmutzungsgrad des Wärmetauschers ab. Während der Regenzeit und bei hoher Luftfeuchtigkeit nimmt die Menge an Kondenswasser deutlich zu. Achten Sie daher in solchen Zeiten besonders darauf.

② Wenn der Wassertank voll wird, beginnt Wasser auf den Boden überzulaufen. Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Wassermenge im Wassertank und entleeren Sie ihn, bevor er voll wird.

③ Da das Kondenswasser im Wassertank beim Bewegen des Geräts verschüttet werden kann, entleeren Sie den Tank vorher.

(2) Ableiten des Kondenswassers mit einem Schlauch

Sie können das Kondenswasser direkt in einen Abfluss oder an einen anderen gewünschten Ort ableiten, indem Sie einen Schlauch am Ablaufrohr anschließen. Der Innendurchmesser des Schlauchs sollte 16 mm betragen.

① Entfernen Sie den Wassertank.

② Befestigen Sie den Schlauch am Ablaufrohr, das sich oben links im Wassertankfach befindet.

③ Platzieren Sie das andere Ende des Schlauchs in einem Abfluss oder an einem anderen geeigneten Ort.

6 Sicherheitseinrichtungen

Das Kompressor-Überlastrelais

① Das Überlastrelais schützt den Kompressor vor Überstrom und Überhitzung des Motors.

② Das Kompressor-Überlastrelais arbeitet automatisch. Wenn das Überlastrelais häufig anspricht (und das Gerät den Betrieb stoppt), beseitigen Sie bitte die Ursache des Problems. Wird die Ursache nicht behoben, kann das Gerät ausfallen oder Fehlfunktionen verursachen.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ auf Seite 14.

7 Wartung und Lagerung

Wichtig: Um die Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie zuerst Abschnitt eins „1 Zu Ihrer Sicherheit!“.

1. Reinigung des Filters

① Entfernen Sie den Filter, indem Sie ihn gerade nach oben herausziehen.

② Entfernen Sie den Staub vom Filter mit einem Staubsauger.

③ Wenn der Filter verschmutzt ist, sollte er mit Wasser gereinigt werden.

④ Setzen Sie den Filter wieder in das Gerät ein, nachdem er vollständig getrocknet ist.

2. Äußere Wartung

Reinigen Sie die Luftschläuche und andere äußere Teile mit einem trockenen Tuch oder einem Tuch mit verdünntem neutralem Reinigungsmittel.

Hinweis: Seien Sie sehr vorsichtig bei der Verwendung von Verdünnern, Benzin, Chemikalien, Polierpulver oder ähnlichen Substanzen zur Reinigung des Geräts. Sie können die Beschichtung leicht beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen.

3. Vor der Lagerung des Geräts

① Reinigen Sie den Filter und die Außenseite des Geräts.

② Entleeren Sie den Wassertank und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

③ Schalten Sie „Ventilation“ für etwa eine Stunde ein, damit die inneren Teile vollständig trocknen können.

④ Decken Sie das Gerät mit einer geeigneten Abdeckung ab, um Staubansammlungen zu vermeiden.

⑤ Bewahren Sie alle Teile an einem sicheren Ort auf, damit nichts verloren geht oder beschädigt wird.

⑥ Reinigen Sie das Netzkabel vor der Lagerung.

* Bezüglich der Reinigung des Wärmetauschers, des Radialventilators und anderer interner Teile wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Wenn Sie die internen Teile vor der Lagerung reinigen, kann das Gerät danach sofort wieder verwendet werden.

Hinweis: Lagern Sie das Gerät in aufrechter Position. Lagern Sie es nicht liegend.

****** Wenn das Gerät liegend gelagert wird, können der Kompressor oder andere Teile beschädigt werden oder Fehlfunktionen verursachen.

8 Sicherheitsinspektionen

Wichtig: Um die Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie zuerst Abschnitt eins „1 Zu Ihrer Sicherheit!“.

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, führen Sie bitte vor der Verwendung die folgenden Inspektionen durch. Falls ein Fehler oder eine Fehlfunktion festgestellt wird, ergreifen Sie bitte sofort entsprechende Maßnahmen.

Inspektion	Maßnahme
Ist das Netzkabel beschädigt oder verformt?	Lassen Sie das Kabel nach Rücksprache mit einem autorisierten Elektriker austauschen.
Ist der Stecker verformt oder beschädigt?	Lassen Sie den Stecker nach Rücksprache mit einem autorisierten Elektriker austauschen.
Sind das Kabel und die Stromversorgung korrekt angeschlossen?	Falls nicht, schließen Sie sie korrekt an.
Sind die Luftschläuche verformt oder eingerissen?	Tauschen Sie sie gegen neue aus.
Is the filter clogged with dust or dirt?	Reinigen Sie den Filter.
Ist der Filter korrekt installiert?	Falls nicht, installieren Sie ihn korrekt.
Ist der Filter eingerissen oder beschädigt?	Tauschen Sie ihn gegen einen neuen aus.
Sind die Lamellen des Wärmetauschers beschädigt?	Geben Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur bei Ihrem örtlichen Händler ab.
Sind die Lamellen des Wärmetauschers mit Staub oder fettigem Schmutz bedeckt?	
Sind der Filter oder der Kaltluftschlauch blockiert?	Entfernen Sie den blockierenden Gegenstand.
Ist der Wassertank korrekt eingesetzt?	Falls nicht, installieren Sie ihn korrekt.
Ist der Wassertank beschädigt?	Tauschen Sie ihn gegen einen neuen Wassertank aus.
Sind die Rollen abgenutzt?	Tauschen Sie die Rollen aus.
Funktionieren die Rollenstopper ordnungsgemäß?	Falls nicht, tauschen Sie die Rollen aus.
Funktionieren alle Schalter und Tasten ordnungsgemäß?	Falls nicht, lesen Sie Seite 13 dieser Anleitung und befolgen Sie die Anweisungen. Falls das Problem danach weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler bezüglich Inspektion und Reparatur.
Gibt das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche ab?	Bitte wenden Sie sich bezüglich Inspektion und Reparatur an Ihren örtlichen Händler.

9 Fehlerbehebung

Wichtig: Um die Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie zuerst Abschnitt eins „1 Zu Ihrer Sicherheit!“.

Was ist das Problem?	Was zu überprüfen ist	Maßnahme
Ich kann das Gerät nicht einschalten	Liegt eine Stromversorgung an? (Der Strom könnte z. B. aufgrund eines Stromausfalls abgeschaltet sein.)	Stellen Sie den Netzschalter auf „STOP“, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Wenn der Schalter auf „COOL“ gestellt ist, sobald der Strom zurückkehrt, kann die Sicherung durchbrennen.
	Ist der Stecker korrekt in die Steckdose eingesteckt?	Stecken Sie den Stecker korrekt in die Steckdose.
	Ist das Netzkabel beschädigt oder anderweitig defekt?	Reparieren Sie das Kabel, falls möglich, andernfalls ersetzen Sie es durch ein neues.
	Ist die Sicherung durchgebrannt oder der Schutzschalter ausgelöst?	Bitte wenden Sie sich an einen Elektriker oder Ihren örtlichen Händler.
	Ist das Überlastrelais aktiv?	Das Gerät stellt sich automatisch wieder her. Warten Sie, bis das Gerät zurückgesetzt wurde, stellen Sie den Schalter auf „STOP“, warten Sie 3 Minuten und starten Sie das Gerät anschließend erneut.
Die Sicherung ist durchgebrannt oder der Schutzschalter ist ausgelöst	Ist die Kapazität des Schutzschalters ausreichend?	Stellen Sie sicher, dass keine anderen Geräte an denselben Schutzschalter oder Stromkreis angeschlossen sind.
	Haben Sie das Kühlgerät drei Minuten lang ausgeschaltet gelassen?	Wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben, warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Sie „COOL“ wieder einschalten. (Dies gilt nicht für „AIR“, das sofort eingeschaltet werden kann.)
	Ist die Spannung zu niedrig?	Wenden Sie sich an Ihr Elektrizitätswerk.
Das Gerät schaltet sich häufig selbst ein und aus (Überlastrelais)	Ist die Spannung zu niedrig?	Wenden Sie sich an Ihr Elektrizitätswerk.
Die Luft aus dem Gerät ist nicht kalt	Ist der Netzschalter nicht auf „COOL“ eingestellt?	Stellen Sie den Schalter auf „COOL“.
	Sind der Filter oder der Kaltluftschlauch blockiert?	Entfernen Sie den blockierenden Gegenstand.
	Ist der Filter durch Staub oder Schmutz verstopft?	Reinigen Sie den Filter.
Die Kühlleistung ist schwach	Ist die Raumtemperatur zu hoch? (Höher als 45°C ist zu hoch)	Verbessern Sie die Belüftung, um die Raumtemperatur zu senken, oder verwenden Sie das Gerät in einem Raum, der den erforderlichen Bedingungen entspricht: 25°C – 45°C.
Wasser tritt aus dem Gerät aus	Ist der Wassertank beschädigt?	Reparieren Sie ihn oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
	Ist das Ablaufrohr verstopft?	Reinigen Sie das Ablaufrohr.
	Ist der Wassertank voll?	Entleeren Sie den Wassertank.
	Ist der Wassertank korrekt eingesetzt?	Falls nicht, setzen Sie ihn korrekt ein.

Falls die Probleme durch die oben genannten Maßnahmen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

10 Kundendienst

Vorsicht

Bitte verwenden Sie für Wartung und Reparatur nur Standard-Ersatzteile.

****Wenn Ersatzteile verwendet werden, die keine Standardteile sind, besteht das Risiko, dass sie nicht korrekt passen und Fehlfunktionen oder Unfälle verursachen.**

****Dasselbe gilt auch, wenn Ersatzteile in Produkten anderer Hersteller verwendet werden.**

● **Reparatur**

Bei Fragen zum Erwerb von Ersatzteilen oder zu Reparaturen wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben. Halten Sie dabei die Produktnummer, die Seriennummer des Herstellers und das Kaufdatum bereit.

Zu Ihrer Sicherheit

****Wenn Sie das Gerät zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, Tieren und Pflanzen, Präzisionsmaschinen, Kunstgegenständen usw. verwenden möchten, prüfen Sie bitte vor der Verwendung sorgfältig die spezifischen Anforderungen dieser Objekte. Eine falsche oder ungeeignete Verwendung kann zu Qualitätsverlusten der Objekte führen.**

****In manchen Fällen müssen Installations- und Elektroarbeiten am Gerät durchgeführt werden. Wenden Sie sich in solchen Fällen an Ihren örtlichen Händler oder an einen erfahrenen Fachmann. Werden die Arbeiten unsachgemäß durchgeführt, besteht die Gefahr von Stromschlägen, Bränden oder Unfällen.**